



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Request for Correction

ឯកសារដើម
ORIGINAL/ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 11-Nov-2014, 10:04
CMS/CFO: Sann Rada

Case : 002/19-09-2007-ECCC/TC

To Document No(s):	ERN(s):	Request Date:	Correction Type:
E1/242.1	01032755-01032848	4/11/2014	<input checked="" type="checkbox"/> Change to Original <input type="checkbox"/> Change to Translation <input type="checkbox"/> Reclassification

Reason for changes:
Error in interpretation.

Details:
The correction is made on the English version:
ERN 01032820, p. 64, L.12.
The following footer is added to this transcript:
"Corrected transcript: Text occurring between less than (<) and greater than (>) signs has been corrected to ensure consistency among the three language versions of the transcript."

Filed by: Reath Panhean

Approved by Greffier (for originals):

Approved by ITU (for translations):

Signature:

Signature:

Signature:

1 [13.31.23]

2 MR. PRESIDENT:

3 Mr. Nuon Chea and counsel, could you inform the Chamber who
4 is going to speak first?

5 MR. SON ARUN:

6 My name is Son Arun I'm a - the counsel for Nuon Chea, and
7 my client, Mr. Nuon Chea, will speak first.

8 MR. PRESIDENT:

9 Thank you. And Mr. Nuon Chea, you may now proceed.

10 [13.31.53]

11 MR. NUON CHEA:

12 My respect to all venerable ~~men~~monks, to my beloved fellow
13 Cambodians and to all those who are genuinely committed to
14 truth and justice. I am Nuon Chea and I was the Deputy
15 Secretary of the Communist Party of Kampuchea. Today, as
16 this tribunal begins its second trial against me, I would
17 like to take this opportunity to speak again to the
18 Cambodian people. Judges, two months ago, in this room, you
19 issued your first judgment against me. You convicted me of
20 crimes against humanity relating to the evacuation of the
21 population from Phnom Penh and the execution of Lon Nol
22 soldiers and officers at Tuol Po Chrey and you sentenced me
23 to life in prison.

24 You said that the Communist Party of Kampuchea had a strict
25 hierarchy that was perfectly controlled from the Party

Corrected transcript. Text occurring between less than (<) and greater than (>) signs has been corrected to ensure consistency among the three language versions of the transcript.